

Руководство
по эксплуатации



LIFAN
LF250GY-4D

Благодарим Вас за выбор этого мотоцикла. Желаем Вам всегда получать удовольствие от езды.

В этом руководстве приведены необходимые инструкции и указания по эксплуатации и техническому обслуживанию мотоцикла. Следует обязательно внимательно прочесть его, прежде чем приступить к езде на мотоцикле. Правильная эксплуатация и техническое обслуживание мотоцикла могут гарантировать безопасность при езде, свести к минимуму проблемы с мотоциклом и обеспечить его исправную работу, продлив срок службы двигателя.

Все права защищены. Воспроизведение какой-либо части этого руководства без нашего предварительного письменного разрешения запрещено.

ООО "АЗИЯ РОКЕТ" – официальный дистрибьютор
Lifan Technology (GROUP) CO.Ltd

Юридический адрес:
125493, Г.Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Головинский,
ул Смольная, д. 2, этаж/помещ. 5/5,
комн./офис 5/а1ш
+7(495)223-93-51

Содержание

LIFAN
LF250GY-4D

Технические характеристики	3
Безопасное управление мотоциклом	5
Расположение узлов мотоцикла	8
Основная информация	10
Элементы управления, приборная панель	11
Правый и левый пульта управления	13
Топливный кран. Рычаг переключения передач	15
Подставки / Проверка перед поездкой	16
Техническое обслуживание	19
График технического обслуживания	20
Моторное масло	21
Свеча зажигания. Воздушный фильтр	22
Зазоры клапанов	23
Дроссельная заслонка. Карбюратор	24
Сцепление. Приводная цепь	25
Передний тормоз	26
Задний тормоз	27
Переднее и заднее колесо	28
Аккумулятор	30
Устранение неисправностей /	
Хранение и дополнительные детали	32
Электрическая схема	34
Гарантия и гарантийные обязательства	37

ВАЖНО!**Водитель и пассажир**

Мотоцикл LF250GY-4D предназначен для перевозки водителя и одного пассажира. Максимальная нагрузка на мотоцикл не должна превышать 150 кг, включая 5 кг для заднего багажника.

Дорожный мотоцикл

Мотоцикл LF250GY-4D предназначен для езды по пересеченной местности.

Охрана окружающей среды.

Указание на особые меры предосторожности, которые необходимо принимать для соблюдения нормативно-правовых актов по охране окружающей среды. Неправильная эксплуатация мотоцикла может привести к загрязнению окружающей среды. В случае несоблюдения водителем правил безопасной эксплуатации и технического обслуживания компания «ООО АЗИЯ РОКЕТ» не несет ответственности за полученные в результате этого травмы или повреждения.

Настоящее руководство считается неотъемлемой частью мотоцикла и должно предоставляться в комплекте к мотоциклу при его перепродаже. Авторские права на это руководство принадлежат компании. Воспроизведение без письменного разрешения запрещено. За нарушение предусмотрено при-

влечение к ответственности.

В руководстве необходимо обращать особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие слова:

Предупреждение:

Указание на высокую вероятность серьезных травм или смерти при несоблюдении инструкций

**Внимание:**

Указание на возможность повреждения мотоцикла при несоблюдении инструкций

**Примечание:**

Предоставление полезной информации

Технические характеристики

LIFAN
LF250GY-4D

1. Размеры	
Тип транспортного средства	LF250GY-4D
Габаритные размеры (Д x Ш x В), мм	2120X830X1160
Угол поворота руля, град.	43
Дорожный просвет, мм	260
Круг разворота, мм	4320
Колесная база, мм	1380
Собственная масса, кг	139
Максимальная грузоподъемность, кг	150
Максимальная расчетная скорость, км/ч	100
Экономичный расход топлива, л/100 км	<3,6
Способность преодолевать подъем, %	22
Размер передней шины	90/90-21
Размер задней шины	4,60-18
Передний амортизатор	Перевернутая телескопическая вилка
Задний амортизатор	Моноамортизатор
Передний тормоз	Дисковый, гидравлический
Задний тормоз	Дисковый, гидравлический
Емкость топливного бака, л	11,5

2. Двигатель	
Модель	165FMM-2M
Тип	Одноцилиндровый, 4х-тактный, с воздушным охлаждением
Диаметр цилиндра x ход поршня, мм	66,5 x 66,2
Объем, мл	223
Степень сжатия	9,34:1
Режим запуска	Электрический стартер
Режим зажигания	Электронное (CDI)
Максимальная мощность нетто, кВт/об/мин	11,5/7500
Максимальный крутящий момент, Нм/об/мин	16,5/6500
Моторное масло	15W/40-SL
Объем моторного масла, л	1,2
Смазка	Под давлением / разбрызгиванием
Топливо	АИ-92
Тип сцепления	Мокрое, многодисковое
Тип коробки передач	6ти-ступенчатая, с постоянным зацеплением шестерен
Передаточное число главной передачи	3,333

Передаточное число 1-й передачи (1 ¹)	3,083
Передаточное число 2-й передачи (1 ²)	2,063
Передаточное число 3-й передачи (1 ³)	1,450
Передаточное число 4-й передачи (1 ⁴)	1,130
Передаточное число 5-й передачи (1 ⁵)	0,957
Передаточное число 5-й передачи (1 ⁶)	0,815
Конечное передаточное число (1 ^F)	3,067
3. Электрооборудование	
Аккумулятор	12N7L-BS
Свеча зажигания	D8EA
Фара	12 В 35/35 Вт
Поворотники	12 В, светодиод
Задний фонарь / стоп-сигнал	12 В, светодиод
Звуковой сигнал	Электрический, 12 В
Индикатор одометра	12 В, светодиод
Предохранитель, А	15

Примечание.

- Все измерения указаны для мотоцикла в порожнем состоянии.
- Любая информация, указанная в инструкции, может быть изменена в любой момент без предварительных уведомлений.

Безопасное управление мотоциклом



Предупреждение. Необходимо внимательно прочитать перед началом езды инструкции в разделе «**проверки перед поездкой**» и при вождении соблюдать правила дорожного движения, чтобы гарантировать безопасность водителей, пассажиров и транспортных средств.

Правила безопасного управления мотоциклом

- До запуска двигателя всегда следует проводить проверки перед поездкой, проверять крепежные детали, соединители, регуляторы и рабочее состояние мотоцикла во избежание несчастных случаев и повреждения деталей.
- В большинстве стран требуется сдача специального экзамена или получение прав на управление мотоциклом. Перед поездкой необходимо убедиться, что вы обладаете требуемой квалификацией.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ давать покататься на своем мотоцикле неопытному водителю.

- Следует обеспечить, чтобы вас было хорошо видно на дороге, во избежание несчастных случаев, которые могут произойти не по вашей вине.

Предупреждение

- Надевайте яркую или светоотражающую одежду.
- Не приближайтесь на слишком малое расстояние к другим

транспортным средствам, правильно используйте фары и звуковые сигналы.

- Не пересекайте путь движения другого транспортного средства на большой скорости.
- Соблюдайте все государственные и местные нормативно-правовые акты.
- Соблюдайте ограничения скорости и НИКОГДА не ездите быстрее, чем разрешено.
- Подавайте сигналы перед поворотом или сменой полосы движения, чтобы привлечь внимание других водителей.
- Будьте особенно внимательны на перекрестках, въездах и выездах с парковок.
- Всегда держите руль обеими руками и ставьте обе ноги на водительские подножки, в то время как пассажир должен держаться за поручни и держать обе ноги на задних подножках

Мотоэкипировка

- В целях безопасности необходимо всегда надевать шлем с визором, ветрозащитные очки и защитные перчатки.
- Выхлопная система нагревается во время работы и остается горячей некоторое время после остановки двигателя. Будьте осторожны - не прикасайтесь к выхлопной системе,

когда она горячая. Носите одежду, полностью закрывающую ноги.

- Не надевайте просторную одежду, которая может зацепиться за рычаги управления, попасть в колеса и т.д.



Предупреждение. Самовольное переоборудование мотоцикла или извлечение оригинальных деталей может сделать езду на нем небезопасной и незаконной. Пользователь должен соблюдать все государственные и местные нормативно-правовые акты, касающиеся транспортных средств и дорожного движения. Переоборудование может быть произведено только с разрешения завода-изготовителя. В противном случае пользователь будет нести ответственность за последствия внесения изменений.

Размещение груза

- Груз и принадлежности следует размещать как можно ниже и ближе к центру мотоцикла. Необходимо равномерно распределять весовую нагрузку на обе стороны для минимизации дисбаланса. Дальность расположения веса от центра тяжести мотоцикла пропорционально влияет на управляемость.

- Давление в шинах и задняя подвеска должны быть отрегулированы в соответствии с весом груза и условиями езды.
- Груз должен быть закреплен на транспортном средстве.
- Не следует прикреплять грузы к рулю, вилке или крылу. Это может привести к нестабильной управляемости или замедлению реакции рулевого управления.
- Максимальная весовая нагрузка на мотоцикл составляет 150 кг, включая 5 кг для заднего багажника. Перегрузка не допускается.

Безопасное управление мотоциклом

LIFAN
LF250GY-4D



Предупреждение. К мотоциклу предъявляются определенные требования по распределению весовой нагрузки. Неправильное размещение груза повлияет на эксплуатационные качества, стабильность и безопасную скорость движения.

цикла или перегоранию предохранителя и отключению освещения при управлении мотоциклом в ночное время.

Комплектующие

Для этого мотоцикла были специально разработаны и протестированы оригинальные комплектующие, соответствующие его двигателю. Поскольку завод не может протестировать все другие комплектующие, вы несете личную ответственность за выбор, установку и использование комплектующих, не произведенных компанией. Необходимо всегда соблюдать следующие правила безопасного управления:

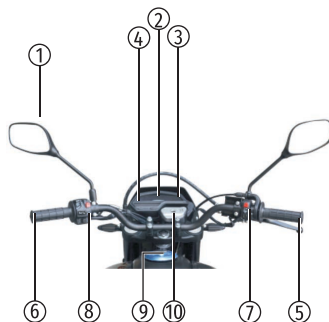
- Внимательно проверять комплектующие. Обеспечить, чтобы они не заслоняли фары, не уменьшали дорожный просвет или угол крена, а также не ограничивали ход подвески, рулевое управление или работу органов управления.
- Не устанавливать другое охлаждающее оборудование для двигателя.
- Не устанавливать электрооборудование, поскольку это может привести к перегрузке электрической системы мото-



Расположение узлов мотоцикла

LIFAN
LF250GY-4D





1. Зеркало заднего вида
2. Тахометр
3. Датчик расхода топлива
4. Одометр
5. Ручка газа
6. Левая ручка
7. Правый пульт
8. Левый пульт
9. Крышка топливного бака
10. Замок зажигания



Идентификационный номер ТС (VIN)



Код и тип двигателя



Заводская табличка

Идентификационный номер ТС (VIN)

VIN ☆ ☆

Код и тип двигателя: ☆ ☆

Заводская табличка ☆ ☆

Владелец мотоцикла должен внести в поля выше идентификационный номер ТС (VIN) и код двигателя. Они помогут вам

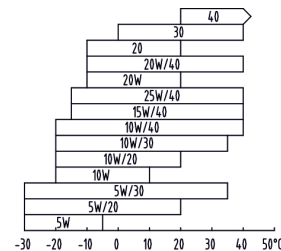
заказать запасные части и найти мотоцикл в случае угона.

Расположение идентификационного номера ТС

1. Идентификационный номер ТС указан справа на рулевой колонке.
2. Код/тип двигателя указан на нижней левой стороне картера.
3. Заводская табличка транспортного средства закреплена слева на рулевой колонке.

Выбор топлива

Топливо является ключевым фактором, влияющим на выброс выхлопных газов, поэтому при выборе топлива необходимо выполнять указания, приведенные в настоящем руководстве. В качестве топлива необходимо выбирать неэтилированный бензин с октановым числом не ниже № АИ-92.



Выбор моторного масла

Качество моторного масла играет ключевую роль, которая определяет рабочие характеристики двигателя и срок его службы. При выборе моторного масла необходимо выполнять

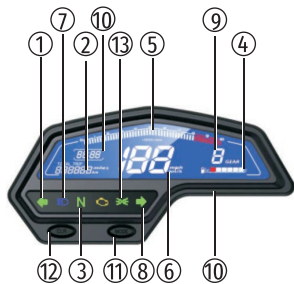
Элементы управления. Приборная панель

LIFAN
LF250GY-4D

указания, приведенные в настоящем руководстве. Запрещено использовать другие масла, такие как обычное моторное масло, трансмиссионное масло и растительное масло. Перед постановкой транспортного средства было заправлено моторным маслом SAE 15W/40-SF. Масло эффективно только в температурном диапазоне от -10°C до +40°C. Если вместо него предполагается использовать другое моторное масло, то альтернатива должна соответствовать классу не ниже SL по стандарту API, для мотоциклов оснащенных 4х-тактными двигателями. Рекомендованная вязкость SAE 15W/40 и зависит от региона и температуры, поэтому масло необходимо выбирать в соответствии с нашими рекомендациями.

Приборная панель и индикаторы

1. Левый указатель поворота "←"
2. Одометр
3. Индикатор нейтрали "N"
4. Индикатор расхода топлива
Когда замигает крайний левый индикатор, необходимо дозавраиваться как можно скорее.
5. Тахометр
6. Спидометр



7. Индикатор включения дальнего света "≡D"
8. Правый указатель поворота "→"
9. Индикатор включенной передачи
10. Часы
11. Правая кнопка
12. Левая кнопка
13. Индикатор габаритных фонарей

Функции кнопок

Правая кнопка (кнопка MODE):

Режим TOTAL: Нажать и удерживать (> 3 секунд) для перехода в режим настройки часов. Замигает цифра часов. Кратко (менее чем на 1 секунду) нажать кнопку для установки часов. После этого: (a) не нажимать ни на какую кнопку в течение 15 секунд, чтобы выйти из режима настройки часов; (b) нажать и удерживать правую кнопку в течение 5 секунд, чтобы перейти в режим настройки минут. Замигает цифра минут. После этого:

- (a) кратко (менее чем на 1 секунду) нажать правую кнопку для установки минут;
- (b) не нажимать ни на какую кнопку в течение 15 секунд или нажать и удерживать правую кнопку в течение 5 секунд, чтобы выйти из режима настройки часов.

Левая кнопка (кнопка CLR):

1. Режим TOTAL/TRIP: Кратко (менее чем на 1 секунду) нажать для переключения между режимами TOTAL и TRIP без настройки часов.
2. Режим TOTAL: Нажать и удерживать (>3 секунд) для переключения между метрической и британской системами единиц.
3. Режим TRIP: Нажать и удерживать (>3 сек) для сброса промежуточного пробега в милях.

Замок зажигания и блокировка рулевой колонки

Мотоцикл оснащен 2мя ключами, один из которых запасной. В положении «⊗» OFF (выкл.): Цепь разомкнута. Двигатель и фары нельзя включить, ключ можно извлечь. В положении «○» ON (вкл.): Цепь замкнута. Двигатель можно запустить, горит индикатор нейтральной передачи, ключ нельзя извлечь.

Блокировка рулевой колонки

Для блокировки рулевой колонки следует повернуть руль влево до конца и повернуть ключ в положение (⊗) OFF (выкл.). Затем нажать и повернуть ключ против часовой стрелки в положение LOCK (блокировка) и извлечь ключ. Для разблокировки рулевой колонки повернуть ключ по часовой стрелке.



① ②

1. Блокировка рулевой колонки
2. Замок зажигания

●	LOCK (закрыто):	Руль заблокирован, зажигание выключено
⊗	OFF (выключено):	Руль разблокирован, зажигание выключено
○	ON (включено):	Руль разблокирован, зажигание включено

Правый и левый пульта управления

LIFAN
LF250GY-4D



Элементы управления на правом пульте

- 1. Кнопка электрического стартера.** Мотоцикл оснащен кнопкой электрического стартера (⊕): требуется нажать на кнопку, чтобы запустить двигатель. Не следует нажимать на кнопку электрического стартера дольше 5 секунд за один раз.
- 2. Аварийный выключатель.** В аварийной ситуации переключение выключателя в положение (⊗) приведет к разединению цепи зажигания и немедленной остановке двигателя. В обычной ситуации следует всегда устанавливать его в положение (○).
- 3. Ручка газа.** Ручка газа используется для управления оборотами двигателя. Поворот ручки на себя увеличивает подачу топливно-воздушной смеси, а поворот ручки в обратном направлении уменьшает подачу топливно-воздушной смеси.
- 4. Рычаг переднего тормоза.** Используя рычаг переднего тормоза вы можете затормозить переднее колесо.

Элементы управления на левом пульте

- 1. Проходной переключатель**
При нажатии переключателя мигает дальний свет передней фары во время обгона других транспортных средств.
- 2. Переключатель ближнего/дальнего света**
Перевести переключатель в положение (⊖), чтобы включить дальний свет;
перевести переключатель в положение (⊕), чтобы включить ближний свет.
- 3. Переключатель указателей поворота**
Перевести переключатель в положение (←), чтобы подать сигнал о повороте налево, и в положение (→), чтобы подать сигнал о повороте направо.
- 4. Кнопка звукового сигнала**
Нажать на кнопку (⊖), чтобы подать звуковой сигнал.
- 5. Рычаг сцепления**
Предназначен для отсоединения коленчатого вала от коробки передач и заднего колеса либо присоединения коленчатого

вала к коробке передач и заднему колесу для начала движения или переключения передач.

б. Переключатель освещения

3х-ступенчатый переключатель работает следующим образом:

☞ : Горят передняя фара, габаритный фонарь, задний фонарь и подсветка приборной панели.

☞ : Горят габаритный фонарь, задний фонарь и подсветка приборной панели.

● : OFF (ВЫКЛ.) Передняя фара, задний фонарь, габаритный фонарь и подсветка приборной панели выключены.

Рычаг обогатителя

Рычаг обогатителя установлен на карбюраторе и имеет 3 положения для установки: заслонка обогатителя полностью закрыта, когда рычаг находится в верхнем положении, полуоткрыта, когда рычаг в среднем положении, и полностью открыта, когда рычаг в нижнем положении.



Рычаг обогатителя

Заправка и крышка заливной горловины топливного бака

Открывание крышки заливной горловины топливного бака:

- Крышка заливной горловины топливного бака расположена в верхней части топливного бака. Открыть крышку заливной горловины и вставить ключ в замок.
- Повернуть ключ вправо на 90°.
- Снять крышку. При установке обратно нажать на крышку, чтобы зафиксировать ее.



Предупреждение. Не переполнять бак (в заливной горловине не должно быть топлива). После заправки необходимо убедиться, что крышка заливной горловины топливного бака надежно закрыта.

- Бензин чрезвычайно горюч и может легко загореться при определенных условиях. Заправляться следует в хорошо проветриваемом месте при заглушенном двигателе. Не курить и не допускать образования огня или искр в месте заправки.
- Перед заправкой из канистры топливо сначала необходимо отфильтровать.

Топливный кран. Рычаг переключения передач

LIFAN
LF250GY-4D

Топливный кран.

- Топливный кран находится в нижней левой части топливного бака. Когда топливный кран находится в закрытом положении (OFF) (●), подача топлива прекращается. Когда транспортное средство не используется, кран должен находиться в этом положении.
- Когда топливный кран находится в открытом положении (ON) (☐), подача топлива осуществляется из основного канала. Если подача топлива прекратилась, следует установить топливный кран в положение RES (☐). Топливо будет подаваться из резервного канала. Необходимо заправиться как можно скорее.



● (OFF) Выключен



☐ (ON) Включен

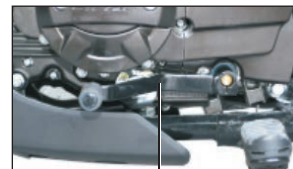


☐ (RES) Резерв

Предупреждение. После заправки необходимо установить топливный кран в положение “ON”, иначе будет расходоваться резервное топливо. Необходимо правильно использовать топливный кран во избежание прекращения движения из-за недостатка топлива.

Рычаг переключения передач

Этот мотоцикл оснащен 6ти-ступенчатой коробкой передач с шестернями постоянного зацепления. Индикатор переключения передач показывает текущее положение передачи.



Рычаг переключения передач



Международная схема переключения передач.

Переключение передач

Запрещено переключать передачи, не выключив сцепление и не отпустив газ.

Рычаг заднего тормоза

При нажатии на рычаг заднего тормоза он сработает и загорится задний стоп-сигнал.



Рычаг заднего тормоза

Подставки. Боковая подставка

Для парковки мотоцикла до конца повернуть боковую подставку по часовой стрелке по ходу движения мотоцикла. Перед началом движения повернуть боковую подставку в начальное положение.



Внимание. Перед началом движения мотоцикла необходимо убедиться в том, что боковая подставка находится в убранным положении. В противном случае при продолжении движения мотоцикл может упасть.



Боковая подставка



Боковая подставка в сложенном виде

Проверки перед поездкой.

Следует проверять свой мотоцикл каждый раз перед началом поездки. Проверка перечисленных здесь элементов займет всего несколько минут, но в итоге может не только сэкономить время и расходы, но и спасти вашу жизнь.

1. Уровень моторного масла - долить моторное масло при необходимости и убедиться в отсутствии утечек.
2. Уровень топлива – дозаправить при необходимости и убедиться в отсутствии утечек топлива.
3. Передние и задние тормоза - проверить работу и при необходимости отрегулировать свободный ход.
4. Шины – проверить шины на давление и износ.
5. Электролит аккумулятора – убедиться в том, что уровень электролита достаточный.
6. Дроссельная заслонка – проверить плавность открытия и полное закрытие во всех положениях руля. При необходимости отрегулировать или заменить неисправные детали.
7. Фары и звуковой сигнал – проверить исправность передней фары, заднего фонаря/стоп-сигнала, габаритных огней, поворотников, а также всех индикаторов и звукового сигнала.
8. Приводная цепь - проверить состояние и убедиться в наличии требуемого провисания. Отрегулировать и смазать при необходимости.

Проверка перед поездкой



9. Крепежные детали - убедиться, что все гайки, винты и болты надежно затянуты.

10. Система рулевого управления - проверить плавность и надежность работы.

Запуск двигателя



Внимание. Во избежание несчастных случаев не запускать двигатель, когда мотоцикл находится в условиях ограниченного пространства. Попытка запустить двигатель при включенной передаче может привести к повреждению оборудования. Перед запуском необходимо выполнить следующие действия:

- Повернуть топливный кран в положение ()
- Вставить ключ зажигания и повернуть его в положение ().
- Перевести рычаг переключения передач в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение, чтобы загорелся индикатор "N" (зеленым светом).
- Если осуществляется холодный запуск двигателя, повернуть рычаг дроссельной заслонки в полностью закрытое положение.
- Открыть дроссельную заслонку менее чем на 1/8, после чего нажать на пуск. После запуска двигателя

сразу же перевести рычаг обогатителя в полуоткрытое (среднее) положение.

- Для устойчивой работы необходимо прогреть двигатель на холостом ходу до тех пор, пока рычаг обогатителя можно будет установить в полностью открытое положение.

Обкатка.

Чтобы обеспечить надежность и хорошие эксплуатационные показатели вашего мотоцикла в будущем вам следует уделить особое внимание тому, как вы проедете первые 1000 км. В течение этого периода не следует ездить "на полном газу" (при полностью открытой дроссельной заслонке) и резко менять скорость. Необходимо ездить со скоростью, не превышающей 60% каждой ступени передачи. После периода обкатки требуется провести техническое обслуживание. Такое техническое обслуживание обязательно продлит срок службы мотоцикла.

Езда на мотоцикле.

- Запустить двигатель и прогреть его.
- Когда двигатель работает на холостом ходу, выжать рычаг сцепления и нажать вниз на рычаг переключения передач, чтобы переключиться на низкую (1-ю) передачу.
- Медленно отпустить рычаг сцепления, одновременно по-

степенно увеличивать обороты двигателя путем открытия дроссельной заслонки.

- Когда мотоцикл наберет устойчивую скорость, закрыть дроссельную заслонку, выжать сцепление и переключиться на 2-ю передачу, нажав на рычаг переключения передач. Для постепенного переключения на более высокие передачи повторить эту же последовательность действий.

- Для плавного снижения скорости согласованно закрывать газ и нажимать на тормоза.

- Передние и задние тормоза следует приводить в действие одновременно и не нажимать на них сильно, чтобы не допустить блокировки колес, иначе снизится эффективность торможения и управляемость мотоцикла.



Внимание. Запрещено переключаться на более высокую или низкую передачу, когда открытие дроссельной заслонки еще не уменьшилось и сцепление не выжато. В противном случае это может привести к повреждению двигателя, цепи и других деталей.

Торможение и парковка.

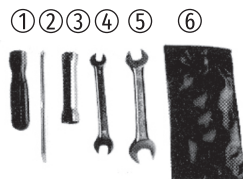
Для остановки мотоцикла необходимо закрыть дроссельную заслонку и выключить сцепление, выжимая рычаг сцепления, после чего плавно нажать на передний и задний тормоза до полной остановки.

Переключить коробку передач в нейтральное положение, повернуть ключ зажигания в положение (⊗), а топливный кран в положение (●). Установить мотоцикл в устойчивом положении с помощью центральной или боковой подставки. После парковки повернуть ключ зажигания в положение (⊗), затем извлечь ключ.

Техническое обслуживание.

Набор инструментов.

С помощью инструментов, имеющих в наборе, можно выполнять некоторые мелкие ремонтные работы в дороге, небольшие регулировки и замену деталей.



1. Рукоятка отвертки
2. Двусторонняя отвертка
3. Ключ для свечи зажигания (16# X 18#)
4. Двусторонний гаечный ключ, 8 мм X 10 мм
5. Двусторонний гаечный ключ, 13 мм X 15 мм
6. Сумка для инструментов

График технического обслуживания.

Работы по техническому обслуживанию должны выполняться в соответствии с графиком технического обслуживания. Буквы в таблице означают следующее:

I: ПРОВЕРКА И ОЧИСТКА, РЕГУЛИРОВКА, СМАЗКА ИЛИ ЗАМЕНА ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ

C: ОЧИСТКА R: ЗАМЕНА A: РЕГУЛИРОВКА L: СМАЗКА

* Техническое обслуживание мотоцикла должен выполнять

дилер за исключением случаев, когда владелец располагает необходимыми инструментами и обладает соответствующей квалификацией. См. руководство.

** В целях безопасности мы рекомендуем обслуживать мотоцикл только у дилера.



Примечание. При езде по местности с высоким содержанием пыли выполнять очистку требуется чаще.

При высоких показаниях одометра следует по-прежнему соблюдать интервалы технического обслуживания, указанные в настоящем руководстве.

При эксплуатации в тяжелых условиях:

- частые короткие поездки.
- городские пробки (длительная работа двигателя на холостом ходу), частый разгон и торможение.
- горная местность и дороги с плохим дорожным покрытием.
- автострады и движение на высоких скоростях.

Периодическую замену масла производить в два раза чаще.

	Период	1 000 км	3000 км	6000 км	9000 км	Примечания
*	Топливная система		I	I	I	
*	Топливный фильтр	C	C	C	C	
*	Работа дроссельной заслонки	I	I	I	I	
*	Обогатитель карбюратора		I	I	I	
	Фильтрующий элемент воздушного фильтра	Примечание*	C	R	C	
	Свеча зажигания	I	I	I	I	
*	Зазор клапана	I	I	I	I	
**	Моторное масло	Ежегодно	R	Каждые 3000 км - R		
**	Сетчатый масляный фильтр и корпус центрифуги	Примечание*	C	C	C	
*	Обороты двигателя на холостом ходу		I	I	I	
	Приводная цепь		I, L	I, L	I, L	
	Аккумулятор	Ежемесячно	I	I	I	
	Износ тормозных колодок			I	I	
	Тормозная система		I	I	I	
**	Тормозная жидкость		I	I	I	R- каждые 2 года
*	Выключатели стоп-сигнала		I	I	I	
*	Регулировка фар		I	I	I	
	Сцепление		I	I	I	
	Боковая подставка		I	I	I	
*	Подвеска		I	I	I	
*	Гайки, болты, крепежные детали		I	I	I	
**	Колеса/спицы		I	I	I	
**	Подшипники рулевого управления		I		I	

Моторное масло

LIFAN
LF250GY-4D

Моторное масло.

Проверка уровня моторного масла.

Перед началом поездки необходимо проверять уровень моторного масла. Установите мотоцикл вертикально на ровной горизонтальной площадке. Смотровое стекло расположено в нижней части правой крышки двигателя. Уровень необходимо поддерживать между отметками H и L, ближе к верхней метке.

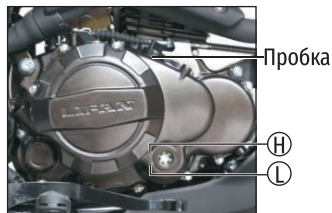
- Поставить мотоцикл на ровное место и зафиксировать положение с помощью подставки. Уровень масла можно увидеть через смотровое стекло.

- Долить моторное масло 15W/40-SL до уровня верхней отметки H. Не переливайте масло выше рекомендованного уровня.

- Проверить на отсутствие утечек.



Сливная пробка



Пробка

H
L



Внимание. Запуск двигателя при недостаточном количестве масла может привести к серьезному повреждению двигателя.

Замена моторного масла.

Масло лучше сливать, когда двигатель еще теплый.

- Поместить пустой контейнер под двигатель, отвинтить сливную пробку. Слить масло.

- Установить сливную пробку на место и закрутить.

- Залить примерно 1 л масла 15W/40-SL в двигатель. Запустить двигатель. Дать двигателю поработать на холостом ходу несколько минут, после чего заглушить его. Еще раз проверить уровень масла и при необходимости долить его.



Внимание. При езде на мотоцикле в условиях сильной запыленности замену масла и очистку масляного фильтра следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания.

Удаление нагара.

Регулярно удалять нагар вокруг свечи зажигания и поршневых колец, на верхней части поршня, в канавках поршня и камере сгорания.

Свеча зажигания.

Тип свечи зажигания указан в «Технических характеристиках»
Проверить и заменять:

- Свеча зажигания расположена в правом верхнем углу головки блока цилиндров. Отсоединить колпачок свечи зажигания и очистить от загрязнений. Выкрутить свечу зажигания с помощью специального гаечного ключа.
- Осмотреть электроды и керамику в центре на предмет оплавления и отложений. Заменить свечу зажигания, если на ней слишком много оплавлений и отложений, либо изоляция имеет трещины или оплавления. Очистить отложения и загрязнения мягкой щеткой.
- Проверить зазор между электродами свечи зажигания, который должен составлять 0,8-0,9 мм, и при необходимости отрегулировать

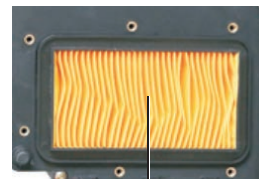
**Воздушный фильтр.**

Воздушный фильтр необходимо чистить/менять не реже, чем через каждые 4000 км пробега. Если мотоцикл используется для езды в местности с высоким содержанием пыли, эту операцию следует выполнять чаще. Правильный график технического обслуживания, соответствующий вашим условиям езды, можно получить у дилера.

- Открыть сиденье ключом и снять его.
- Выкрутить крепежный винт. Затем открыть крышку воздушного фильтра и извлечь фильтрующий элемент.
- При необходимости промыть или заменить элемент.
- Установить на место фильтрующий элемент и крышку в обратном порядке.

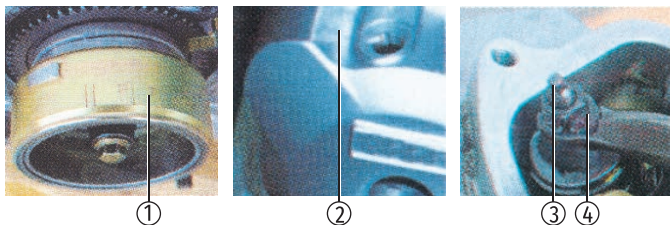


Винт
Крышка
воздушного
фильтра



Элемент

Зазоры клапанов



1. Отметка "Т" 2. Указательная риска 3. Регулировочный винт 4. Контргайка

Следует проверять или регулировать зазор клапана, когда двигатель холодный.

- Снять крышку смотрового отверстия на передней левой крышке, крышку двигателя и крышку головки блока цилиндров.
- Поворачивать ротор магнето против часовой стрелки до тех пор, пока метка Т не совпадет с указательной риской. Проверить, находится ли поршень в верхней мертвой точке такта сжатия, потрогав пальцами коромысла. Если они двигаются свободно, это означает, что можно проводить проверку. В противном случае необходимо повернуть ротор на 360° до тех пор, пока он снова не поравняется с отметкой "Т".

- Зазор должен составлять 0,08 мм для впускного клапана и 0,10 мм для выпускного клапана.
- В случае необходимости регулировки ослабить контргайку и повернуть регулировочный винт. При повороте в направлении А зазор клапана уменьшится. При повороте в направлении В он увеличится. После этого затянуть контргайку и еще раз проверить зазор клапана.

Глушитель.

Необходимо регулярно удалять нагар из выхлопной трубы, проверять выхлопную трубу на предмет трещин и уплотнительное кольцо на предмет повреждений. При необходимости осуществлять ремонт или замену.

Примечание. Следует заменять прокладки глушителя каждый раз при снятии и повторной установке глушителя. Выхлопная труба глушителя нагревается при работе двигателя. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не обжечься.

Топливный фильтр.

Топливный фильтр - это фильтрующая сетка, установленная внутри отстойника топливного крана. Извлекь пробку отстойника и фильтр, после чего очистить чашку фильтра и фильтрующую сетку бензином. Установить фильтр на место и закрутить пробку.



Фильтрующая сетка

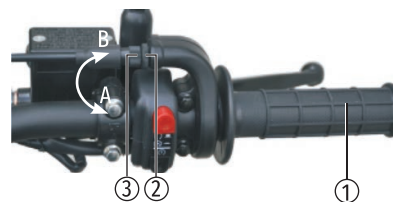
Чашка фильтра



Пробка отстойника бензокрана

Работа дроссельной заслонки.

- Проверить плавность поворота ручки газа (1) из полностью открытого в полностью закрытое положение в обоих крайних положениях руля.
- Измерить свободный ход ручки газа. Стандартный свободный ход должен составлять около 2-6 мм. Для регулировки свободного хода ослабить контргайку (2) и повернуть регулировочный болт (3). В направлении А свободный ход уменьшается, в направлении В – увеличивается. После завершения регулировки затянуть контргайку.



1. Ручка газа
2. Контргайка
3. Регулировочный болт

Холостые обороты карбюратора.

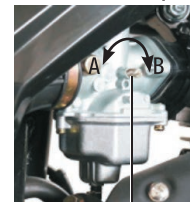
- Карбюратор расположен между двигателем и воздушным фильтром.



Примечание. Точные настройки карбюратора выполняются на заводе-изготовителе. Пользователям необходимо регулировать холостые обороты только после прогрева двигателя.

- Отрегулировать холостые обороты с помощью винта регулировки холостого хода и установить примерно на уровне 1500 ± 100 об/мин. Повернуть винт в направлении А для уменьшения холостых оборотов или в направлении В для их увеличения.

- Если двигатель не работает на холостом ходу или работает на пониженных оборотах, установить винт регулировки холостого



Винт регулировки холостого хода

Сцепление. Приводная цепь

LIFAN
LF250GY-4D

го хода посередине между двумя предельными положениями для обеспечения смешивания воздуха с топливом.

- Снова запустить двигатель. При необходимости заново отрегулировать с помощью винта регулировки холостого хода.

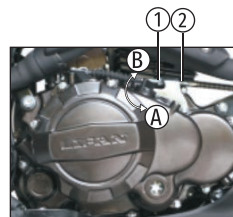
Проверка утечек и герметичности на линиях впуска и выпуска.

Следует регулярно проверять воздухопровод на предмет утечки, особенно в таких местах, как соединения между глушителем и двигателем, воздушным фильтром и карбюратором, карбюратором и двигателем и т.д. Следует выполнять ремонт или замену при необходимости.

Сцепление.

- Свободный ход должен составлять 10-20 мм на конце рычага сцепления, а свободный зазор - 3-4 мм между рычагом и кронштейном рычага сцепления. Отрегулировать их следующим образом: ослабить контргайку (1), расположенную с правой стороны кронштейна тросика сцепления (2), и выполнить регулировку.

- При вращении в направлении А свободный ход уменьшится, в направлении В – увеличится.



10-20 мм

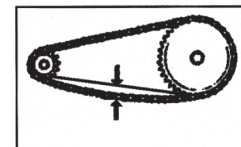
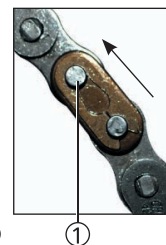
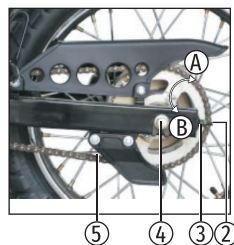


1. Контргайка 2. Кронштейн

Приводная цепь.

Проверка. Следует проверять приводную цепь на износ и провисание. Смазать цепь, если она выглядит сухой.

Зафиксировать положение мотоцикла с помощью подставки. Проверить провисание нижней части цепи, проходящей посередине между звездочками. Отрегулировать провисание до 10-20 мм.



Макс.: 10-20 мм

Обозначения: —> направление вращения,
1 Зажим цепи, 2 Регулировочный болт, 3 Контргайка,
4 Ось заднего колеса, 5 Цепь

Регулировка.

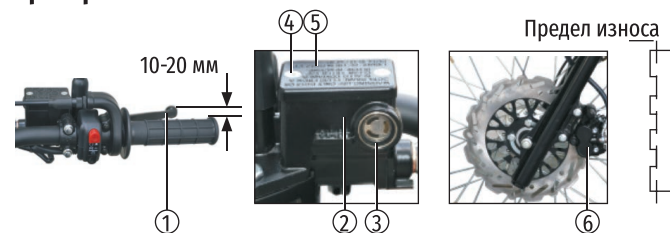
Ослабить контргайку задней оси и контргайку регулятора приводной цепи. Повернуть регулировочный болт в направлении А для увеличения натяжения цепи или в направлении В для его ослабления. Левый и правый регуляторы должны быть выровнены по одним и тем же указательным рискам. Проверить и затянуть контргайку задней оси моста с моментом 80 ± 10 Нм. Проверить провисание цепи.

Если провисание цепи изменяется при вращении заднего колеса, следует провести повторную проверку и регулировку заднего колеса.

Смазка.

Вытянуть зажим замка цепи плоскогубцами, снять соединительное звено и цепь. Промыть цепь и высушить ее на воздухе. Проверить цепь, включая соединительные пластины, втулку и ролики, на наличие повреждений, трещин, износа. При необходимости заменить ее. Смазать цепь, после чего установить ее на место и отрегулировать.

Примечание. Зажим цепи устанавливается таким образом, чтобы его открытый конец был направлен в направлении, противоположном направлению вращения колеса.

Передний тормоз.**Проверка.**

1. Рычаг переднего тормоза
2. Главный тормозной цилиндр
3. Смотровое стекло
4. Винт
5. Крышка тормозного цилиндра
6. Передний тормозной суппорт

Главный тормозной цилиндр установлен на руле справа.

Детали тормозного суппорта, которые соединяются с тормозным диском и осуществляют фрикционное торможение, называются тормозными колодками дискового тормоза. Необходимо заменять тормозные колодки дискового тормоза, когда они достигают предела износа.

Поставить мотоцикл на ровную поверхность. Проверить уровень тормозной жидкости через смотровое стекло. Если уровень жидкости ниже нижней отметки, долить тормозную жидкость. Ослабить винты и снять крышку тормозного цилиндра, чтобы долить тормозную жидкость.

Техническое обслуживание. Задний тормоз



Предупреждение. Необходимо применять рекомендованную тормозную жидкость, поскольку тормозная жидкость влияет на эффективность торможения. Тормозная жидкость может вызвать раздражение. Избегать ее попадания на кожу и в глаза. В случае попадания тщательно промыть водой.

Регулировка.

Нажать на рычаг переднего тормоза до появления противодействия. Свободный ход должен быть в пределах 10~20 мм на конце рычага тормоза. Отрегулировать свободный ход (прокачать тормоза) следующим образом: нажать на тормозной рычаг, затем аккуратно ослабить штуцер на суппорте, предварительно надев на него прозрачную трубочку, другой конец трубочки опустить в емкость, удерживая рычаг. Затем быстро затянуть штуцер, как только воздух выйдет. Следует повторять описанную выше процедуру до тех пор, пока свободный ход тормозного рычага не достигнет требуемого значения и воздух не выйдет из тормозной системы. При необходимости следует долить тормозную жидкость в главный тормозной цилиндр.

Наконец, несколько раз нажать на тормоз и убедиться, что колесо после отпускания рычага тормоза вращается свободно.

Задний тормоз.

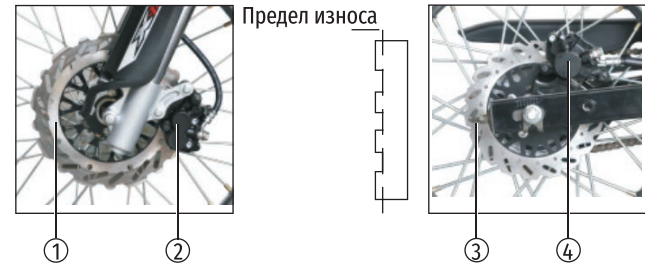
Поставить мотоцикл на подставку. Свободный ход - это расстояние, на которое перемещается рычаг заднего тормоза от положения, в котором он начинает движение, до положения, в котором он приводит в действие задний тормоз. Свободный ход должен составлять 20~30 мм.

Несколько раз нажать на рычаг заднего тормоза и убедиться, что колесо после отпускания тормоза вращается свободно.

Примечание. Если такая регулировка не дала надлежащих результатов, следует обратиться за помощью к дилеру.

Как использовать индикатор износа колодок тормозов.

Необходимо заменять передние и задние тормозные колодки при достижении ими предела износа.



1. Передний тормозной диск
2. Передний тормозной суппорт
3. Задний тормозной диск
4. Задний тормозной суппорт

Передний, задний амортизатор и подвеска.

Зафиксировать положение мотоцикла с помощью подставки, нажать рукой на рычаг переднего тормоза для блокировки переднего колеса, несколько раз покачать передний/задний амортизатор вверх и вниз, чтобы убедиться, что они работают хорошо, без заеданий, следует убедиться в отсутствии утечек масла на штоках амортизаторов. Передняя подвеска также должна работать стабильно. Проверить исправность втулок оси маятника, покачав за боковые части заднего колеса. Убедиться, что все крепления надежно затянуты.

Переднее и заднее колесо.

Правильное давление воздуха в шинах обеспечивает оптимальную устойчивость, комфортную езду и продлевает срок службы шин.

Примечание. Перед поездкой следует проверять давление в шинах, пока они холодные. Проверить шины на предмет отсутствия порезов, воткнувшихся гвоздей или других острых предметов. Убедиться, что диски не погнуты и не деформированы. Для замены поврежденных шин или проколотых камер следует обратиться к дилеру.

Когда глубина протектора по центру шин достигнет указанных ниже минимально допустимых значений, их необходимо заменить.



Предупреждение. Езда на мотоцикле с чрезмерно изношенными шинами опасна, поскольку они негативно влияют на его сцепление с дорогой и управляемость.

	Переднее колесо	Заднее колесо
Давление в шинах (кПа)	175-200	200-225
Размер шины	90/90-21	4,6-18



Предупреждение. Неправильное накачивание шин может привести к чрезмерному износу протекторов или создать угрозу безопасности. Если давление в шинах меньше номинального, это может привести к проскальзыванию колес по земле или отрыву шины от обода.

Минимально допустимая глубина протектора в шинах			
Передняя шина	0,8 мм	Задняя шина	0,8 мм

Переднее и заднее колесо

Переднее колесо.

Для демонтажа переднего колеса необходимо зафиксировать положение мотоцикла с помощью подставки и открутить гайку передней оси. Демонтировать ось переднего колеса и снять переднее колесо.



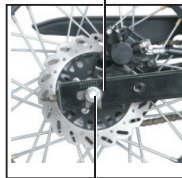
Ось переднего колеса

Примечание. Монтаж производится в порядке, обратном демонтажу. Момент затяжки гайки оси заднего колеса: 70 ± 10 Нм.

Заднее колесо.

Зафиксировать положение мотоцикла с помощью подставки. Ослабить обе контргайки регулятора цепи, затем ослабить гайку оси заднего колеса, извлечь зажим замка приводной цепи и снять приводную цепь. После этого открутить гайку оси заднего колеса, снять ось заднего колеса. В конце снять заднее колесо.

Ось заднего колеса



Ось заднего колеса

Примечание. Монтаж производится в порядке, обратном демонтажу. Момент затяжки гайки оси заднего колеса: 80 ± 10 Нм.

Предохранитель.

Предохранитель расположен под сиденьем. Предохранитель автоматически срабатывает для защиты цепи в случае возникновения неисправностей, таких как короткое замыкание или перегрузка. После устранения неисправностей необходимо установить новый предохранитель, имеющийся в блоке предохранителей.



Аккумулятор.

Это транспортное средство оснащено аккумулятором, расположенным внутри левой боковой крышки. Чтобы увидеть аккумулятор, необходимо открутить крепежный болт с помощью соответствующего инструмента и снять левую боковую крышку.

Аккумулятор накапливает электроэнергию, вырабатываемую генератором, а также обеспечивает питание системы запуска, освещения и сигнализации. Работа аккумулятора напрямую



влияет на накопление энергии и питание электроприборов. Неисправность аккумулятора может привести к низкому уровню освещения, отключению системы сигнализации, плохому запуску двигателя и т.д. Аккумулятор необходимо обслуживать в соответствии с графиком технического обслуживания и в рамках проверок перед поездкой, которые приведены в настоящем руководстве.

Мотоцикл оснащен необслуживаемым аккумулятором. Перед первым использованием аккумулятора необходимо залить электролит следующим образом:

1. Извлечь аккумулятор и емкость с электролитом из упаковочной коробки.
2. Снять пластиковую крышку с емкости для электролита и отложить в сторону.
3. Положить аккумулятор на плоскую, ровную поверхность. Впускные отверстия аккумулятора с выпускными отверстиями емкости, надавить на емкость достаточно сильно, чтобы сломать уплотнения из алюминиевой фольги, и позволить электролиту заполнить аккумулятор.
4. После заправки электролитом, зарядить аккумулятор на специализированном зарядном устройстве. После зарядки дать аккумулятору отстояться и закрыть крышкой впускные отверстия, для плотной посадки слегка постучать по крышке резиновым молотком.

5. Не ранее чем через 30 минут установить аккумулятор в мотоцикл.

Аккумулятор

LIFAN
LF250GY-4D



Внимание. Аккумулятор содержит серную кислоту (основной компонент электролита) с сильными окислительными свойствами. Необходимо соблюдать осторожность при заливке электролита. Попадание на кожу может привести к сильным ожогам. В случае попадания на кожу следует немедленно промыть кожу водой и при необходимости обратиться к врачу.

1. После заливки электролита ни в коем случае не снимать крышку.
2. Обслуживать аккумулятор следует в соответствии с инструкцией по эксплуатации аккумулятора.
3. Отработавший аккумулятор сдается в местную специализированную организацию по переработке отходов или дилеру для сбора.

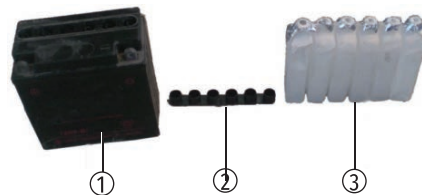


Процесс заливки электролита:

1. Совмещение отверстий
2. Заливка
3. Закрытие крышки



Предупреждение. Если необходимо извлечь аккумулятор, следует сначала отсоединить от клеммы аккумулятора отрицательный вывод “-”, а затем положительный вывод “+”. Подсоединение производится в порядке, обратном отсоединению. Не допускать соприкосновения положительного вывода с корпусом мотоцикла во избежание короткого замыкания. Выводы необходимо надежно закреплять, иначе может возникнуть искра, приводящая к возгоранию. Хранить в недоступном для детей месте. Не использовать новый аккумулятор, пока после добавления электролита и зарядки не пройдет более 30 минут. Когда это необходимо, следует заряжать аккумулятор на специализированном зарядном устройстве. Для продления срока службы аккумулятора необходимо руководствоваться **инструкцией по эксплуатации аккумулятора.**



1. Аккумулятор
2. Крышка
3. Электролит

Устранение неисправностей

Если двигатель не запускается, необходимо выполнить следующие проверки:

1. Убедиться в достаточном количестве топлива в баке.
2. Убедиться, что топливо поступает в карбюратор.
3. Отсоединить топливопровод от карбюратора, установить кран бака в положение (□) и посмотреть, вытекает ли топливо.



Внимание. Не допускать произвольного вытекания топлива. Собрать топливо в емкость. Не допускать попадания топлива на горячий двигатель и выхлопную трубу. Не курить и не допускать образования огня или искр в зоне, где проводится проверка двигателя.

1. Извлечь свечу зажигания из головки блока цилиндров и подсоединить ее к свечному колпачку.
2. Закрепить свечу зажигания на корпусе мотоцикла. Включить зажигание, установить аварийный выключатель в положение (●). Нажать кнопку стартера. Если система зажигания работает нормально, искры в зазоре между электродами будут голубого цвета. Если искр нет, следует обратиться к своему дилеру.

4. Если все в порядке, проверить систему зажигания.

Очистка и хранение.

Очистка.

1. Перед очисткой мотоцикла проверить, что свеча зажигания и топливопроводы установлены правильно или герметично закрыты. Закрыть выходное отверстие глушителя.
2. Вымыть весь мотоцикл используя мотшампунь и воду.
3. Вытереть мотоцикл мягкой ветошью или губкой.
4. Смазать приводную цепь сразу после очистки и высыхания во избежание коррозии.
5. Запустить двигатель и оставить его работать на холостом ходу в течение нескольких минут.



Внимание. Вода под высоким давлением может попасть на некоторые детали, такие как подшипники колес, передняя вилка, тормоза, уплотнение коробки передач, электрооборудование и т.д. Не допускать попадания воды в глушитель и на свечу зажигания в процессе мойки мотоцикла.

Устранение неисправностей, хранение

Если транспортное средство будет храниться в течение 60 дней или более, необходимо принять следующие меры:

1. Опустошить топливный бак, шланги и другие топливopроводы.
2. Извлечь свечу зажигания, налить в двигатель немного моторного масла. Выключить зажигание и несколько раз повернуть коленчатый вал, чтобы равномерно распределить масло внутри цилиндра.
3. Снять приводную цепь, очистить и смазать маслом.
4. Смазать все управляющие тросики.
5. Поднять мотоцикл так, чтобы все транспортное средство целиком, включая колеса, находилось выше уровня земли.
6. Закрыть выпускное отверстие глушителя пластиковым пакетом или промасленной ветошью во избежание попадания в него влаги.
7. Нанести на все незащищенные металлические поверхности тонкий слой антикоррозийной смазки, если мотоцикл хранится в местности с повышенной влажностью и высоким содержанием соли в атмосфере. Кроме элементов тормозной системы (диски и колодки).
8. Демонтировать аккумулятор и поместить его на хранение в сухое, прохладное и хорошо проветриваемое место.

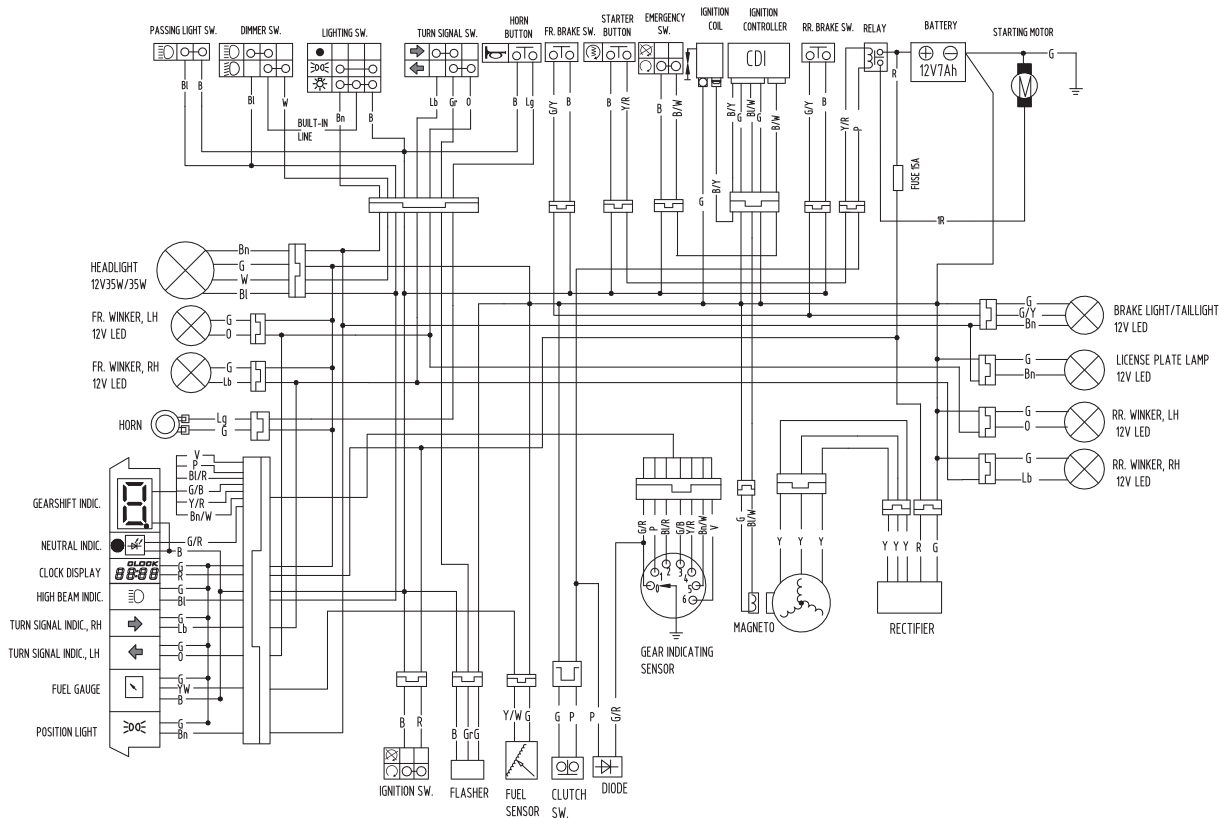
В процессе хранения необходимо ежемесячно заряжать аккумулятор.

Расконсервация.

После длительного хранения мотоцикла его необходимо проверить, отрегулировать и провести его техническое обслуживание в соответствии с требованиями, указанными в руководстве, чтобы убедиться в его исправности. Перед началом эксплуатации убедиться, что на мотоцикле выполнены все проверки перед поездкой.

Сигнализация мотоцикла (опция).

1. Перед использованием пульта дистанционного управления убедиться, что мотоцикл находится на нейтральной передаче и выключатель зажигания выключен.
2. Запуск электрическим стартером с помощью пульта дистанционного управления служит только для прогрева двигателя, и двигатель автоматически остановится через 2,5 минуты.
3. При запуске двигателя с помощью пульта дистанционного управления не нажимать одновременно на передние и задние тормоза перед включением зажигания, иначе электрический стартер заработает снова.
4. Не следует ездить на мотоцикле без ключа зажигания, чтобы обеспечить достаточную надежность противоугонной функции. **(Противоугонная сигнализация является опцией).**



Электрическая схема

LIFAN
LF250GY-4D

PASSING LIGHT SW.	ПРОХОДНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
DIMMER SW.	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БЛИЖНЕГО/ДАЛЬНОГО СВЕТА
LIGHTNG SW.	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СВЕТА ФАР
TURN SIGNAL SW.	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА
HORN BUTTON	КНОПКА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА
FR. BRAKE SW.	МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП-СИГНАЛА ПЕРЕДНЕГО ТОРМОЗА
STARTER BUTTON	КНОПКА ЗАПУСКА
EMERGENCY SW	АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
IGNITION COIL	КАТУШКА ЗАЖИГАНИЯ
IGNITION CONTROLLER	КОНТРОЛЛЕР ЗАЖИГАНИЯ
RR. BRAKE SW.	МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП-СИГНАЛА ЗАДНЕГО ТОРМОЗА
RELAY	РЕЛЕ
BATTERY	АККУМУЛЯТОР
STARTING MOTOR	СТАРТЕР
BUILT-IN LINE	ВСТРОЕННАЯ ЛИНИЯ
12V7Ah	12 В, 7 А.ч
FUSE 15A	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ 15 А
HEADLIGHT 12V35W/35W	ПЕРЕДНЯЯ ФАРА 12 В 35 Вт/35 Вт

FR. WINKER, LH 12V LED	ПЕРЕДНИЙ ПОВОРОТНИК, ЛЕВЫЙ 12 В, СВЕТОДИОД
FR. WINKER, RH 12V LED	ПЕРЕДНИЙ ПОВОРОТНИК, ПРАВЫЙ 12 В, СВЕТОДИОД
HORN	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ
GEARSHIFT INDIC.	ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕННОЙ ПЕРЕДАЧИ
NEUTRAL INDIC.	ИНДИКАТОР НЕЙТРАЛЬНОЙ ПЕРЕДАЧИ
CLOCK DISPLAY	ИНДИКАТОР ЧАСОВ
HIGH BEAM INDIC.	ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ ДАЛЬНОГО СВЕТА
TURN SIGNAL INDIC., RH	ИНДИКАТОР ПОВОРОТА, ПРАВЫЙ
TURN SIGNAL INDIC, LH	ИНДИКАТОР ПОВОРОТА, ЛЕВЫЙ
FUEL GAUGE	ИНДИКАТОР РАСХОДА ТОПЛИВА
POSITION LIGHT	ГАБАРИТНЫЙ ОГОНЬ
IGNITION SW.	ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ
FLASHER	РЕЛЕ ПОВОРОТОВ
FUEL SENSOR	ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА
CLUTCH SW.	МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ
DIODE	ДИОД
GEAR INDICATING SENSOR	ДАТЧИК ВКЛЮЧЕННОЙ ПЕРЕДАЧИ
MAGNETO	ГЕНЕРАТОР

RECTIFIER	РЕЛЕ-РЕГУЛЯТОР
BRAKE LIGHT/TAILLIGHT 12V LED	СТОП-СИГНАЛ/ЗАДНИЙ ФОНАРЬ 12 В, СВЕТОДИОД
LICENSE PLATE LAMP 12V LED	ПОДСВЕТКА НОМЕРНОГО ЗНАКА 12 В, СВЕТОДИОД
RR. WINKER, LH 12V LED	ЗАДНИЙ ПОВОРОТНИК, ЛЕВЫЙ 12 В, СВЕТОДИОД
RR. WINKER, RH 12V LED	ЗАДНИЙ ПОВОРОТНИК, ПРАВЫЙ 12 В, СВЕТОДИОД

Гарантия и гарантийные обязательства

LIFAN
LF250GY-4D

Гарантия и гарантийные обязательства

Гарантия не ущемляет законные права потребителя. Компания Lifan гарантирует, что в течение гарантийного периода она устранит дефект, явившийся результатом дефекта материала или некачественного изготовления, при соблюдении следующих условий:

- 1) Гарантийный срок начинается со дня продажи мотоцикла официальным дилером Lifan первому владельцу.
- 2) В случае повторной продажи мотоцикла в течение гарантийного периода право на оставшийся срок гарантии передается от первого покупателя последующему вместе с Руководством по эксплуатации.

Обязанности владельца мотоцикла:

- 1) Эксплуатировать мотоцикл с соблюдением правил и положений, указанных в Руководстве по эксплуатации.
- 2) Проводить периодическое техническое обслуживание только у официального дилера Lifan в соответствии с установленными правилами и регламентом (превышение пробега между плановыми техническими обслуживаниями свыше 100 км не допускается).
- 3) Несоблюдение правил и регламента обслуживания мотоцикла может повлечь за собой невозможность удовлетворения требований по гарантии.



Внимание! Руководство по эксплуатации совмещено с гарантийной и сервисной книжкой (далее - Руководство по эксплуатации). Гарантия на мотоциклы LIFAN (далее - мотоцикл) составляет 1 год (12 двенадцать месяцев) или 5000 км пробега - в зависимости от того, что наступит быстрее.

- 4) Использовать моторное топливо, рекомендованное изготовителем в Руководстве по эксплуатации мотоцикла.
 - 5) Проводить перед поездкой осмотр согласно рекомендациям, изложенным в Руководстве по эксплуатации.
 - 6) Необходимо проверять уровень моторного масла ежедневно перед каждой поездкой. Если необходимо доливать, использовать масло спецификации, рекомендованной официальным дистрибьютором Lifan.
 - 7) При обнаружении на мотоцикле песка, асфальта, гудрона, смолы деревьев и прочих веществ, способных повредить лакокрасочное покрытие, немедленно удалить их.
 - 8) Своевременно устранять любые обнаруженные повреждения лакокрасочного покрытия транспортного средства, вызванные внешним воздействием.
 - 9) Для осуществления гарантийного обслуживания предоставить мотоцикл к официальному дилеру Lifan.
- Условия выполнения гарантийных обязательств:

- 1) Мотоцикл имеет подлинные идентификационные знаки изготовителя.
 - 2) Мотоцикл эксплуатируется и обслуживается в соответствии с рекомендациями и требованиями, изложенными в Руководстве по эксплуатации.
 - 3) Периодическое обслуживание мотоцикла выполнялось на авторизованной сервисной станции официального дилера Lifan с соответствующими отметками в Руководстве по эксплуатации.
 - 4) В случае повторной продажи мотоцикла в течение гарантийного периода право на оставшийся срок гарантии передается от первого покупателя последующему вместе Руководством по эксплуатации.
 - 5) Официальный дилер Lifan самостоятельно принимает решение о способе устранения гарантийного дефекта.
 - 6) Замененные по гарантии дефектные компоненты являются собственностью компании Lifan и подлежат передаче и хранению в представительство компании.
- Ограничения гарантии:

Гарантия Lifan ограничена только дефектами производственного характера и не распространяется на следующие случаи:

- 1) Использование мотоцикла в спортивных состязаниях и коммерческих целях, при сдаче в прокат или аренду, использование в качестве такси, а также использование для обуче-

ния вождению.

- 2) Установка на мотоцикл компонентов и дополнительного оборудования, не одобренных изготовителем, а также использование неоригинальных запасных частей, которые могли послужить причиной неисправности.
- 3) Применение горюче-смазочных материалов, не являющихся эквивалентом рекомендуемых изготовителем.
- 4) Применение топлива ниже АИ-92.
- 5) Злоупотребление, небрежное обращение или использование мотоцикла в целях, для которых он не предназначен.
- 6) Отсутствие рекомендованного обслуживания или его несвоевременное выполнение, что отражается в Руководстве по эксплуатации.
- 7) Нарушение правил и рекомендаций изготовителя по эксплуатации мотоцикла, изложенных в Руководстве по эксплуатации.
- 8) Повреждения, вызванные участием в аварии, столкновении, затоплении, пожаре или стихийном бедствии.
- 9) Изменение модификации мотоцикла или его компонентов и нарушение стандартных регулировок мотоцикла.
- 10) Выполнение технического обслуживания и ремонта в неавторизованных Lifan сервисных станциях.
- 11) Повреждение в ходе транспортировки мотоцикла.
- 12) Обесцвечивание, появление коррозии или снижение ка-

Гарантия и гарантийные обязательства

LIFAN
LF250GY-4D

чества лакокрасочного покрытия вследствие атмосферного воздействия или естественного износа.

13) Идентификационные номера рамы, двигателя и т.д. повреждены или удалены.

Lifan также не компенсирует расходы по выполнению следующих работ и приобретению необходимых компонентов и запчастей в следующих случаях:

1) Регулировка, настройка, удаление отложений (нагар) и другое периодическое обслуживание и контрольный осмотр мотоцикла.

2) Замена смазок и компонентов вследствие их естественного износа или в ходе периодического обслуживания, таких как шины, свечи зажигания, элементы воздушного фильтра, колодки тормозные, элементы сцепления, приводные цепи и ремни, звездочки, лампы, аккумуляторы и т.д.

3) Косвенные расходы, связанные с дефектом, такие как телефонные разговоры, услуги такси или эвакуатора, упущенная прибыль и т.д.

Также гарантия Lifan не распространяется:

1) На работы по техническому обслуживанию, включая любые регулировочные работы.

2) На детали и системы двигателя, подвергающиеся естественному износу, зависящему от качества топлива и смазочных материалов, интенсивности, условий эксплуатации и стиля

вождения владельца мотоцикла:

- Фильтры и фильтрующие элементы (масляные, топливные, воздушные и т.п.).
- Горюче — смазочные материалы (моторное масло, бензин, масло для вилок и амортизаторов, охлаждающая жидкость, смазки, тормозная жидкость и т.д).
- Свечи зажигания.
- Лампы всех типов.
- Элементы питания (аккумуляторы).
- Предохранители.
- Колесные спицы.

3) На любые повреждения пластмассовых и пластиковых конструкций.

4) На повреждения, являющиеся результатом естественного износа:

Тормозные колодки, тормозные диски и барабаны.

Щётки электродвигателей.

Тросы управления.

Ремни приводные.

Ведущие и ведомые звезды.

Шины, камеры.

Регулировочные шайбы клапанов.

Резинотехнические изделия, амортизаторы.

Шланги, патрубки.

Детали механизма сцепления и т.д.

5) На все регулировочные работы (регулировка карбюратора, установка момента зажигания, балансировка колес, регулировка рулевого управления, прокачка тормозной системы, регулировка направления световых пучков фар и т.п.). Во время гарантийного периода производятся платно на общих основаниях.

6) На последствия от воздействия внешних факторов, таких как хранение транспортного средства в несоответствующих условиях, удары камней, промышленные выбросы, смолистые осадки деревьев, соль, град, шторм, молнии, стихийные бедствия или другие природные и экологические явления. Устранение недостатков, которые возникли по перечисленным причинам, оплачиваются владельцем на общих основаниях.

7) На незначительные отклонения, не влияющие на качество, эксплуатационные характеристики или работоспособность мотоцикла, например слабый шум, скрип или вибрации, сопровождающие нормальную работу мотоцикла; незначительное (не влияющее на нормальный расход) просачивание масел, технических жидкостей или смазок сквозь прокладки и сальники.

8) На дефекты, возникшие вследствие несоблюдения режимов обкатки, указанных в руководстве пользователя, или вызванные несоблюдением Руководства по эксплуатации.



Внимание. Гарантией не покрывается устранение неисправностей мотоцикла, на котором произведены подделка или изменения показаний одометра, таким образом, что его реальный пробег не может быть достоверно установлен. Во время гарантийного периода владелец имеет право на бесплатное устранение официальным дилером Lifan дефекта, признанного изготовителем гарантийным.

9) На изношенные, деформированные, разорванные в процессе эксплуатации детали мотоцикла.

10) На ущерб в результате ремонта или обслуживания, проведенного неофициальным дилером, а также ущерб, вызванный установкой неоригинальных запасных частей.

11) На неустранение неисправности при первой возможности после обнаружения такой неисправности.

Гарантия изготовителя не покрывает побочный и косвенный ущерб и затраты, включая, но не ограничиваясь, следующим: Стоимость телефонных переговоров.

Стоимость поездок в такси.

Стоимость вызова эвакуатора.

Стоимость аренды подменных транспортных средств.

Питание, одежда.

Повреждение скоропортящихся товаров.

Гарантия и гарантийные обязательства

LIFAN
LF250GY-4D

Недополучение прибыли или комиссионных в результате невозможности использовать мотоцикл.

Временные затраты.

Компенсация за неудобства, доставленные владельцу.

Возмещение ущерба, возникшего в результате ДТП.

1) Владелец должен предоставить официальному дилеру Lifan Руководство по эксплуатации при каждом обращении для обслуживания, ремонта и отметки произведенных работ.

2) Владелец ответственен за соблюдение правил эксплуатации и содержание мотоцикла в соответствии с указаниями руководства пользователя.

3) Владелец оплачивает расходы по плановому техническому обслуживанию/иному техническому обслуживанию мотоцикла, а также по замене его компонентов, подверженных естественному износу.

4) Владелец оплачивает расходы по устранению повреждений вследствие злоупотребления, небрежного обращения и аварий, а также косвенные расходы.

5) В случае подозрения гарантийного дефекта владелец должен незамедлительно предоставить мотоцикл официальному дилеру Lifan.

6) Владелец оплачивает расходы по демонтажу/монтажу агрегатов и диагностике систем предполагаемого г арантийного

дефекта в случае признания его негарантийным.

7) Владелец оплачивает расходы за последовательные ремонты, которые не покрываются гарантией.



Внимание. В Руководстве по эксплуатации требуется подписать и печать официального дилера Lifan при покупке и после проведения технического обслуживания.

Без подписи и печати техническое обслуживание не считается действительным, гарантия теряет свою силу.

Сервисная книжка

Дата продажи: Д. М. Г.

Ф.И.О. и подпись покупателя _____
_____ / _____ /

Наименование дилера _____

С гарантийными условиями ознакомлен.

М.П.

VIN Номер мотоцикла

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------




Внимание!!! В Руководстве по эксплуатации требуйте подпись и печать официального дилера при покупке и после проведения технического обслуживания. Без подписи и печати техническое обслуживание не считается действительным, гарантия теряет свою силу.

При пробеге 1000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 3000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 6000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 9000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____
При пробеге 12000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 15000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 18000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 21000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____

Сервисная книжка

При пробеге 24000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 27000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 30000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 33000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____
---	---	---	---

 Внимание!!! В Руководстве по эксплуатации требуйте подпись и печать официального дилера при покупке, и после проведения технического обслуживания. Без подписи и печати техническое обслуживание не считается действительным, гарантия теряет свою силу.

При пробеге 37000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 40000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 43000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 46000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____
---	---	---	---

Информация о замене одометра

Дата замены: _____
Пробег: _____

Отметка
дилера: _____

Дата замены: _____
Пробег: _____

Отметка
дилера: _____

Дата замены: _____
Пробег: _____

Отметка
дилера: _____

Предпродажная подготовка

Экземпляр покупателя

Заявление о предпродажной подготовке мотоцикла:

- Мотоцикл осмотрен и внешних повреждений не обнаружено
- Уровень эксплуатационных жидкостей в норме
- Давление в шинах мотоцикла соответствует рекомендованному
- Произведены все необходимые регулировки и настройки тормозных механизмов, органов управления, двигателя и его систем
- Проведена предпродажная подготовка в полном объеме. Мотоцикл укомплектован, исправен и готов к эксплуатации

Представитель дилера Ф. И. О: _____

Подпись представителя дилера: _____

Дата: _____

М.П.

Экземпляр покупателя

Экземпляр остается у дилера

Заявление о предпродажной подготовке мотоцикла:

- Мотоцикл осмотрен и внешних повреждений не обнаружено
- Уровень эксплуатационных жидкостей в норме
- Давление в шинах мотоцикла соответствует рекомендованному
- Произведены все необходимые регулировки и настройки тормозных механизмов, органов управления, двигателя и его систем
- Проведена предпродажная подготовка в полном объеме. Мотоцикл укомплектован, исправен и готов к эксплуатации

Представитель дилера Ф. И. О: _____

Подпись представителя дилера: _____

Дата: _____

М.П.

Экземпляр дилера



Линия отреза




Линия отреза




ООО "АЗИЯ РОКЕТ" — официальный дистрибьютор
Lifan Technology (GROUP) CO.Ltd

Юридический адрес:

125493, Г.Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Головинский,
ул Смольная, д. 2, этаж/помещ. 5/5,
комн./офис 5/а1ш
+7(495)223-93-51

 lifanmoto.ru

 [lifanmoto](https://vk.com/lifanmoto)